



Совет Безопасности

Distr.: General
15 September 2005
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

Письмо заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 13 сентября 2005 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004)

Имею честь настоящим ответить на Ваше письмо от 29 июня 2005 года, направленное от имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004). В этом письме содержалась просьба к Соединенным Штатам представить разъяснение по двум вопросам, затронутым в нашем докладе, который был представлен Комитету в октябре 2004 года и в котором содержался обзор усилий Соединенных Штатов по осуществлению резолюции 1540 (2004) (см. приложение). Мы также изучили сводную таблицу, приложенную к Вашему письму от 29 июня 2005 года, и в отдельном ответе представим наши предлагаемые добавления и изменения к этому документу.

(Подпись) **Анн Паттерсон**
Посол

Приложение к письму заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 13 сентября 2005 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004)

Дополнительный доклад Соединенных Штатов Америки Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1540 (2004), относительно усилий, связанных с осуществлением резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности

В своем письме в адрес Соединенных Штатов от 29 июня 2005 года Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, просил представить дополнительную информацию о шагах, предпринятых Соединенными Штатами для выполнения ими своих обязанностей по этой резолюции. Нижеследующая информация представляется в ответ на эту просьбу.

- 1. Национальные законы или другие юридические меры, которые ваше правительство приняло или намерено принять с целью запретить любому негосударственному субъекту производить, приобретать, обладать, разрабатывать, перевозить или передавать биологическое оружие и средства его доставки.**

Следующие нормативные документы образуют юридическую основу для запрещения экспортных поставок негосударственным субъектам, призванного не допустить приобретения, проектирования, разработки, производства, складирования или применения такими субъектами биологического оружия или приобретения средств его доставки.

- Закон о регулировании экспорта, раздел 6(m), осуществляемый через посредство президентского указа 13222 (2001) (в котором определены полномочия в отношении химического/биологического контрольного списка, требования в отношении выдачи лицензий и указаны страны, вызывающие озабоченность);
- президентский указ 12938 (1994) с поправками, внесенными президентскими указами 13094 (1998) и 13382 (2005) (в соответствии с которым государственному секретарю предоставлено право применять санкции в отношении любого иностранного лица, занимающегося или пытающегося заняться деятельностью или финансовыми операциями, которые существенно способствовали или могут существенно способствовать распространению оружия массового уничтожения или средств его доставки);
- Правила регулирования экспорта, 15.C.F.R., части 742.2 (меры контроля по недопущению распространения химического и биологического оружия) и 744.4 (ограничения в отношении некоторых видов конечного использования химического и биологического оружия);
- Закон о регулировании экспорта, раздел 6(l) (в котором установлены полномочия в отношении ограничения экспорта ракетной технологии или средств доставки оружия массового уничтожения);

- Правила регулирования экспорта, 15 C.F.R., части 742.5 (ограничения в отношении экспорта ракетной технологии или средств доставки оружия массового уничтожения), 744.3 (установление ограничений на экспорт, реэкспорт или передачу некоторых ракетных систем и беспилотных летательных аппаратов), 744.6(a)(1)(i)(C) (ограничение деятельности лиц, имеющих принадлежность к Соединенным Штатам в тех случаях, когда соответствующие лица знают, что экспортные поставки могут быть использованы для целей проектирования, разработки, производства, накопления или применения химического или биологического оружия), 744.6(a)(2)(ii) (ограничение деятельности лиц, имеющих принадлежность к Соединенным Штатам в тех случаях, когда соответствующие лица знают, что такая деятельность может напрямую способствовать проектированию, разработке, производству, накоплению или применению химического или биологического оружия) и 744.12–744.14 (запрещение экспорта или реэкспорта предметов двойного назначения, предназначенных для организаций, обозначенных как террористические);
- Закон о контроле за экспортом вооружений, раздел 38 (устанавливающий полномочия в отношении контроля за экспортом и импортом оборонных изделий и услуг), президентский указ 11958 (предоставление государственному секретарю полномочий в отношении промульгирования нормативных положений, касающихся экспорта оборонных изделий и услуг);
- Закон о контроле за экспортом вооружений (22 U.S.C. § 2778) (устанавливающий полномочия в отношении контроля за экспортом и импортом вооружений, включая химические и биологические агенты для таких вооружений);
- Правила международной торговли вооружениями (ИТАР) (22 C.F.R., части 120–130). См. 22 C.F.R., части 121.1 (определяющая химические и биологические агенты как оборонные изделия), 123.1 (требующая получения лицензий на экспорт и временный импорт всех оборонных изделий), 127.1 (содержащая определение нарушений ИТАР) и 127.3 (устанавливающая наказание за нарушения ИТАР);
- 18 U.S.C. § 175 (где устанавливается уголовное наказание для лиц, которые осознанно разрабатывают, производят, складируют, приобретают, хранят или обладают биологическими агентами, токсинами или системами доставки для их использования в качестве оружия, а также для лиц, которые сознательно помогают иностранному государству или какой-либо организации в таких действиях), 18 U.S.C. § 229 (в соответствии с которым ни одно лицо не может разрабатывать, производить, иным образом приобретать, передавать или опосредованно получать, складировать, хранить, владеть, обладать или применять либо угрожать применением любого химического оружия, в связи с чем устанавливаются соответствующие меры уголовного наказания);
- Закон о биотерроризме 2002 года (публичный закон № 107-188) и связанные с ним правила Управления таможенной и пограничной охраны Соединенных Штатов и Администрации по контролю за продуктами питания и лекарствами также играют важную роль в этой области.

Кроме того, 29 июня текущего года президент Соединенных Штатов издал президентский указ 13382 о борьбе с незаконным оборотом оружия массового уничтожения (ОМУ), разрешив блокировать, или «замораживать» активы лиц, занимающихся распространением такого оружия, и их пособников. Лицам, обозначенным в соответствии с вышеупомянутым президентским указом, будет закрыт доступ к финансовой и коммерческой системам Соединенных Штатов, а лицам, имеющим принадлежность к Соединенным Штатам, где бы они ни находились, будет запрещено производить с ними финансовые операции. Этот новый президентский указ дополняет существующие в Соединенных Штатах директивные положения, касающиеся проблемы распространения, включая президентский указ 12938 с поправками, который запрещает проводить некоторые экономические операции и оказывать помощь лицам, занимающимся распространением оружия массового уничтожения. Президентский указ 13382 позволяет, в частности, блокировать любое имущество и любые права на имущество, находящееся на территории Соединенных Штатов или во владении или под контролем лиц, имеющих принадлежность к Соединенным Штатам, применительно к: i) лицам, обозначенным в приложении к указу; ii) любому иностранному лицу, которое, как было установлено государственным секретарем (секретарем) в консультации с министром финансов, Генеральным прокурором и другими компетентными органами, участвовало в деятельности или финансовых операциях, которые существенным образом способствовали или могут существенным образом способствовать распространению оружия массового уничтожения и средств его доставки; iii) любому лицу, которое, как было установлено министром финансов в консультации с секретарем, Генеральным прокурором и другими компетентными органами, оказывало финансовую, материальную и техническую поддержку в связи с проведением финансовых операций, которые существенным образом способствовали распространению оружия массового уничтожения; и iv) любому лицу, которое, как было установлено министром финансов в консультации с секретарем, Генеральным прокурором и другими компетентными органами, находится во владении или под контролем или действует в интересах любого лица, чье имущество или права на имущество оказались заблокированными согласно вышеупомянутому указу.

Далее, новый президентский указ призван подкрепить инициативы, направленные на пресечение финансовых потоков и деятельности сетей, поддерживающих незаконный оборот оружия массового уничтожения. Он был подготовлен по образцу президентского указа о борьбе с финансированием терроризма (президентский указ 13224 от 23 сентября 2001 года), который служит в Соединенных Штатах одним из главных инструментов борьбы с финансированием терроризма и осуществления резолюции 1267 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и последующих резолюций, касающихся «Аль-Каиды», «Талибана» и тех, кто оказывает им поддержку. Указ призван укрепить международное сотрудничество в борьбе с финансированием оружия массового уничтожения, в том числе сотрудничество с нашими партнерами по Группе восьми, а также в рамках Инициативы по безопасности в области распространения (ИБОР). Указ призван также послужить моделью для других стран, принимающих новые меры по борьбе с финансированием распространения оружия массового уничтожения в соответствии с их обязанностями по резолюциям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

2. Законы и нормативные положения, а также правоприменительные меры, которые ваше правительство приняло или намерено принять для обзора национальных мер контроля за транзитом и трансграничным перемещением ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки, включая относящиеся к ним материалы, и надлежащих мер наказания за нарушение режима контроля.

Следующие нормативные документы образуют юридическую основу для контроля за транзитом и трансграничным перемещением соответствующих средств и предусматривают наказания за нарушение режима контроля:

- Закон о регулировании экспорта, раздел 11 (устанавливающий критерии в отношении нарушений режима контроля за экспортом и наказаний за такие нарушения) и раздел 16(5) (в котором термин «экспорт» определяется как включающий передачу товаров или технологии за пределами Соединенных Штатов);
- Закон о международных чрезвычайных экономических полномочиях (ЗМЧЭП), президентский указ 13222 (2001);
- Правила регулирования экспорта, 15 C.F.R., части 764.2 и 764.3 (в которых изложена юридическая основа в отношении нарушений ПРЭ и связанных с этим наказаний);
- Правила регулирования экспорта, 15 C.F.R., части 734.2(a)(1)–(2) (предусматривающая полномочия в отношении контроля за товарами, следующими транзитом по территории Соединенных Штатов), 740.9 (предусматривающая изъятие из режима лицензирования для временного импорта, экспорта или реэкспорта, а также полномочия в отношении таких товаров и технологий) и 744.6 (запрещающая лицам, имеющим принадлежность к Соединенным Штатам, осуществлять передачу, если им известно, что соответствующее средство будет использовано для целей проектирования, разработки, производства, использования или складирования ядерных взрывных устройств, ракет — в странах, в отношении которых введены ограничения, — или химического или биологического оружия);
- Закон о контроле за экспортом вооружений (22 U.S.C. §2778) (устанавливающий властные полномочия в отношении контроля за передачей оборонных изделий и услуг);
- Правила международной торговли вооружениями (22 C.F.R., части 120–130). См. части 120.19 (определяющая «реэкспорт» или «последующую передачу» как передачу оборонных изделий или услуг, которая предварительно не была санкционирована), 123.9 (предусматривающая требование об указании страны конечного назначения в заявлении о выдаче лицензии и об утверждении реэкспорта или последующей передаче), 123.10 (ограничивающая передачи и требующая гарантии применительно к использованию важного в военном отношении оборудования), 127.1 (определяющая нарушения ИТАР) и 127.3 (устанавливающая наказания за нарушения ИТАР).

Ключевые ведомства Соединенных Штатов прилагают усилия к обеспечению контроля за экспортом изделий, технических данных и услуг, специально предназначенных для целей военного применения и связанных с ядерным, химическим и биологическим оружием и средствами его доставки. Раздел XIV Контрольного списка боеприпасов Соединенных Штатов обеспечивает контроль за ядовитыми токсичными веществами, включая химические агенты, биологическими агентами и связанным с ними оборудованием. Контролируемые химические агенты включают в себя отравляющие вещества нервно-паралитического действия, отравляющие вещества кожно-нарывного действия, бинарные прекурсоры и основные прекурсоры химических агентов, слезоточивые газы и полицейские отравляющие вещества, а также дефолианты. Этот же раздел обеспечивает контроль за биологическими агентами и биопрепаратами, специально модифицированными для повышения их способности поражать людей или домашний скот, выводить из строя оборудование или причинять ущерб сельскохозяйственным культурам. Раздел XVI Контрольного списка американских боеприпасов охватывает изделия, технические данные и услуги, используемые для проектирования, разработки или изготовления ядерного оружия или ядерных взрывных устройств. Средства доставки, будь то ракетные системы, авиасредства, артиллерия или специально разработанное оборудование для рассеивания, охвачены в различных разделах Контрольного списка американских боеприпасов. Все предполагаемые экспортные операции подлежат тщательной индивидуальной проверке, в ходе которой — до выдачи разрешения на экспорт — устанавливаются степень добросовестности экспортера, посредников и конечного пользователя, а также характер конечного использования. Жесткие требования в отношении последующей передачи обеспечивают сохранение за Соединенными Штатами лицензионных прав в отношении санкционированных экспортных поставок.

Ключевые ведомства Соединенных Штатов сотрудничают со своими партнерами в ключевых перевалочных пунктах в целях: 1) создания и укрепления местных режимов обеспечения соблюдения правил торговли и контроля за экспортом; 2) поощрения обмена данными, который повышает эффективность усилий по обеспечению соблюдения правил торговли и мер по контролю за экспортом как в Соединенных Штатах, так и в ключевых перевалочных пунктах; и 3) укрепления взаимодействия между Соединенными Штатами и компетентными органами принимающих стран, которое способствует более эффективному соблюдению американских законов о контроле за экспортом. Ведомства Соединенных Штатов также сотрудничают с промышленными кругами — в частности с крупными многонациональными компаниями, участвующими в перевозке товаров, проходящих через расположенные в разных странах перевалочные пункты, — с тем чтобы заручиться их поддержкой в предотвращении незаконных транзитных операций. Ключевые ведомства Соединенных Штатов также предоставляют возможности для обучения сотрудников правоохранительных органов других стран, с тем чтобы укреплять таким образом международное сотрудничество и контроль за экспортом, а также национальную безопасность Соединенных Штатов.

Кроме того, существующие положения о пограничном контроле, основанные на Законе о тарифах 1930 года, Законе об иммиграции и гражданстве 1950 года, Правилах регулирования экспорта и Правилах международной торговли вооружениями, предусматривают, что все лица и товары при въезде/ввозе на территорию Соединенных Штатов или выезде/вывозе с нее, включая транзит, подлежат пограничной проверке для обеспечения выполнения этих требований в отношении лицензий и других законов. См., например, 19 U.S.C. §§482, 1467, 1499 и 1581, и 22 U.S.C. §401.

Кроме того, Закон об энергетической политике 2005 года, который был подписан президентом Бушем 8 августа 2005 года, включает несколько положений (разделы 651–657), которые усиливают связанные с обеспечением безопасности требования в отношении ядерных объектов и материалов, и расширяет надзорные полномочия Комиссии по ядерному регулированию.
